

体力トレーニング開始前の保健調査のお願い(スペイン語)

Cuestionario de salud para entrenar gimnasia

厳冬の候、保護者の皆様にはますますご清栄のこととお喜び申し上げます。日ごろは本校の教育活動推進のため、ご支援・ご協力をいただきありがとうございます。

さて本校では、_____より、体力トレーニングを開始します。つきましては、全校児童の健康状態について事前に把握したいと思いますので、お子様の健康管理の上でお気づきのことがありましたら、下記にご記入の上、提出していただきますようお願いいたします。

A partir de _____ comienza la gimnasia. Este cuestionario es realizado a todos los alumnos de la escuela, con el propósito de verificar que las condiciones de salud de su hijo sean aptas para participar con fuerza en la gimnasia. En caso que quiera comentar algo sobre la salud de su hijo, por favor escribir abajo.

Grado

Grupo

Nombre

Nombre del responsable

I

inkan ó firma

- 1 今までに心臓に異常があると言われたことがありますか。

Él / ella ya tenía alguna enfermedad seria ó crónica.

A. はい Si

B. いいえ No

病名 Nombre de la enfermedad _____

症状・程度 Condición de salud actual _____

- 2 気管支喘息を1年以内に起こしたことがありますか。

El año pasado él / ella tenía un poco de ataque asmático.

A. はい Si

B. いいえ No

どのような処置で回復しましたか。

Cuenta en detalle las crisis de asma y cuántas veces se repitió en su totalidad.

- 3 体力トレーニングの参加にあたって、該当するものに○をつけてください。

Escoger una alternativa debajo marcando con un O en ().

Permiten que su hijo su participe con fuerza a la gimnasia.

A. 普通に参加できる。Permite que su hijo(a) participe generalmente. ()

B. 運動制限をしながら参加できる。Él / ella participará con ciertas limitaciones. ()

どのような運動制限ですか。

Que tipo de restricciones.

C. 全く参加できない。No puede participar ()

理由

¿Por qué?